

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **47 (1929)**

Heft 268

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Freitag, 15. November  
1929

Berne  
Vendredi, 15 novembre  
1929

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVII. Jahrgang — XLVII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

**Supplément mensuel**  
Rapports économiques et Statistique sociale

**Supplemento mensile**  
Rapporti economici

N° 268

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30, deux mois fr. 4.30, un mois fr. 2.30 — Etranger: Plus frais de  
port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro  
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts.  
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 268

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Erlöschen der Aus-  
wanderungsgesellschaft A. A. L. Ravessoud in Genf. — Avis concernant l'extinction de  
l'agence d'émigration A. A. L. Ravessoud, à Genève.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Espagne: Agio. / Italien: Zollserhöhung für Jod und Jodprodukte. / Luftpostverkehr  
1929. — Service postal aérien 1929. / Estland: Ortsbezeichnungen. — Estonie:  
Designation des localités. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des  
virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der Inhaber von 11 Stück Kassascheinen des Elektrizitätswerkes Lonza,  
A. G. Gampel, ausgestellt am 1. Mai 1919, Nrn. 6527 bis und mit 6537, wird  
hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der  
ersten Veröffentlichung an grechenet, dem unterzeichneten Richter vorzu-  
legen, widrigenfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (W 461<sup>2</sup>)

Leuk-Stadt, den 12. November 1929.

sig. Der Instruktionsrichter: Dr. L. Mengis.

La Pretura della giurisdizione di Lugano-Campagna diffida: lo sconosciuto  
detentore della obbligazione n° 27 di fr. 500, del comune di Magliaso,  
con il rispettivo foglio cedole 1929 e seguenti, a volerla produrre a questa  
Pretura entro il termine di tre anni, a far tempo dalla pubblicazione della  
presente diffida, che sarà inserita per tre volte, con un mese di intervallo,  
sul F. O. del Cantone e sul Foglio federale svizzero di commercio, senza di  
che sarà pronunciata l'ammortizzazione del titolo stesso. (W 462<sup>2</sup>)

Lugano, 8 novembre 1929.

Per la Pretura: Elv. Bertola, seg.-ass.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1929. 13. November. Färberei Weidmann A.-G. (Tintoria Weidmann S. A.)  
(Teinturerie Weidmann S. A.) (Weidmann Dyeing Co. Ltd.), in Thalwil,  
mit Zweigniederlassung in Horgen (S. H. A. B. Nr. 223 vom 28. Sep-  
tember 1928, Seite 1866). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung  
vom 15. Oktober 1929 haben die Aktionäre die Umwandlung in eine reine  
Holdinggesellschaft beschlossen, neue Statuten festgelegt und den Gesell-  
schaftssitz nach Zug verlegt, woselbst die Gesellschaft unter der abgeänderten  
Firma Weidmann Holding Aktiengesellschaft seit 2. November 1929  
im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November  
1929, Seite 2256). Demzufolge werden sowohl die Haupt- wie die Zwei-  
gniederlassung der Färberei Weidmann A.-G. im herkömmlichen Handelsregister  
gelöscht samt den Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder: August  
Weidmann (dieser infolge Todes) und Dr. Wilhelm Dürsteler, wie auch der  
Prokura Fritz W. Kronauer.

13. November. Unter der Firma Färberei Weidmann Aktiengesellschaft  
(Tintoria Weidmann Società Anonima) (Teinturerie Weidmann Société Anon-  
yme) (Weidmann Dyeing Co. Limited) hat sich, mit Sitz in Thalwil und  
mit Zweigniederlassung in Horgen, am 15. Oktober 1929 eine Aktien-  
gesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet. Ihr Zweck ist der Be-  
trieb einer Färberei mit Fabrikation chemischer Produkte, sowie die Tätig-  
keit aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital der Ge-  
sellschaft beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende  
Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft wählte ihre Firma zu Ehren des am  
5. Mai 1842 geborenen und am 15. September 1928 verstorbenen August  
Weidmann-Züst, dem Begründer dieses von ihr zu übernehmenden Geschäftes.  
Die Gesellschaft erwirbt von der «Weidmann Holding Aktiengesellschaft»  
in Zug gemäss Uebernahmevertrag vom 15. Oktober 1929 deren  
Färbereibetriebe in Thalwil und Horgen mit Rückwirkung auf 1. Juli 1929  
gemäss Bilanz vom 30. Juni 1929, wonach die Aktiven Fr. 2,905,600.81 und  
die Passiven Fr. 1,285,546.50 betragen zum Preise von Fr. 1,620,054.31,  
wovon Fr. 200,000 in bar bezahlt werden und der Rest von Fr. 1,420,054.31  
in Konto-Korrent stehen bleibt. Offizielles Publikationsorgan der Gesell-  
schaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus mindestens zwei  
Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen;  
er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen,  
welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form  
der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Wilhelm  
Dürsteler, Chemiker, von Grüningen, in Thalwil, Präsident und Delegierter;  
Georg Schwyzer, Industrieller, von und in Zürich, Vizepräsident, und Georg  
Schläpfer, Kaufmann, von und in Zürich. Der Präsident und Delegierte des  
Verwaltungsrates Dr. Wilhelm Dürsteler führt Einzelunterschrift. Einzel-  
prokura ist erteilt an Fritz W. Kronauer, von Winterthur, in Thalwil, und  
Kollektivprokura an Jakob Bäcker, von Oberlunkhofen, in Thalwil, und an

Ernst Pfister, von und in Thalwil. Geschäftslokale: in Thalwil an der See-  
strasse und in Horgen im Seehaus.

Bodenprodukte aller Art. — 13. November. Unter der Firma  
«La Valenciana» Import A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unb-  
stimmte Dauer, am 21. Oktober 1929 eine Aktiengesellschaft gebildet  
zum Zwecke des Importes und Exportes von Bodenprodukten aller  
Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60  
auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publi-  
kationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der  
Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung be-  
stimmt wird, vertritt die Gesellschaft nach aussen. Besteht die Verwaltung  
nur aus einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Bei einem mehr-  
gliederigen Bestande bestimmt der Verwaltungsrat die zeichnungsberechtig-  
ten Mitglieder sowie allfällige Drittpersonen und setzt die Art und Form  
der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zur-  
zeit: Dr. Walther Schindler-Müller, Kaufmann, von Mollis und Winterthur,  
in Rüschlikon. Einzelprokura ist erteilt an Silvio Beretta, von Lugano, in  
Zürich. Geschäftslokale: Cypressenstrasse-Hohlstrasse.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Aarberg

Zimmerei und Schreinerei. — 1929. 12. November. Die Kol-  
lektivgesellschaft unter der Firma Bodenmann & Hediger, Zimmerei  
und Schreinerei, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 65 vom 17. März 1923, Seite 535),  
hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen  
über an die Firma «Adolf Hediger», in Aarberg.

Inhaber der Firma Adolf Hediger, in Aarberg, ist Adolf Hediger, von  
Rupperswil, in Aarberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der  
erloschenen Firma «Bodenmann & Hediger». Zimmerei und Schreinerei.

###### Bureau Bern

Pianos, Musikalien usw. — 12. November. Die Firma Friedrich  
Förschke, in Bern-Bümpliz, Pianos, Harmonium- und Musikalienhandlung  
(S. H. A. B. Nr. 272 vom 5. November 1921, Seite 2130), ist infolge Ge-  
schäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Förderung der Hühnerzucht usw. — 12. November. Die  
Aktiengesellschaft unter der Firma Farmer A. G., mit Sitz in Bremgarten  
bei Bern, Förderung der Hühnerzucht, Betrieb von Brutanstalten usw. (S.  
H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1928, Seite 6), hat sich durch Beschluss der  
Generalversammlung vom 29. Oktober 1929 aufgelöst. Die Firma ist nach  
beendeter Liquidation erloschen.

Handel mit industriellen Produkten usw. — 12. No-  
vember. Fritz Marti, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, An- und Verkauf  
von Materialien und industriellen Produkten jeder Art usw. (S. H. A. B.  
Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1307). Die Prokura des Fred Keitel ist  
erloschen.

Buchdruckerei, Verlag. — 12. November. Die Firma Ernst  
Jenni, Buchdruckerei und Verlag, in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar  
1927, Seite 153), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen ge-  
strichen.

12. November. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom  
9. November 1929 der Aktiengesellschaft für Oelgemälde, mit Sitz in Bern  
(S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1929, Seite 1298), wurden die Statuten  
revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen ge-  
troffen. Die Firma lautet nunmehr «Metro» A.-G. Der Zweck der Gesell-  
schaft ist jetzt: a) Handel mit Automobilen, Motorrädern und Ersatzteilen;  
b) Kapitalbeteiligungen; c) An- und Verkauf von Oelgemälden und ver-  
wandten Kunstgegenständen.

12. November. Die Genossenschaft unter der Firma Baugenossenschaft  
Sans souel, mit bisherigem Sitz in Wabern, Gemeinde Köniz (S. H. A. B.  
Nr. 304 vom 28. Dezember 1928, Seite 2450), hat in der ausserordent-  
lichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1929 ihren Sitz nach Bern  
verlegt. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Die übrigen  
publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Domizil befindet sich nun:  
Bundesgasse 36.

12. November. Jungfraubahn-Gesellschaft, Aktiengesellschaft, mit Sitz  
in Bern (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1929, Seite 1553). Durch Beschluss  
der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juli 1929 wurden die Sta-  
tuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen erleiden dadurch  
folgende Änderungen: Das Aktienkapital von bisher 5,450,000 wurde durch  
die Neuausgabe von 4000 Aktien I. Ranges zu Fr. 200 um den Betrag von  
Fr. 800,000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 6,250,000 und ist  
eingeteilt in 20,000 Stück Aktien I. Ranges von Fr. 200 und 9000 Stück  
Aktien II. Ranges von Fr. 250. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen.

###### Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

Vins. — 12 novembre. La raison Emile Froidevaux, aux Montbovats,  
commune de Montfaucon, vente de vins en gros (F. O. S. du C. de 16 juin  
1921, n° 150, page 1214), est radiée ensuite de cessation de commerce.

###### Bureau Trachselwald

12. November. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald &  
Umgebung, mit Sitz in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 156 vom 23. Juni 1921,  
Seite 1270), hat in ihrer Hauptversammlung vom 22. Juli 1929 den Vorstand  
neu bestellt und in denselben gewählt: am Platz des Johann Stalder als Prä-  
sident; Fritz Hirsbrunner, Vater, Landwirt, im Neuhof, von und zu Sumis-  
wald; am Platz des Gottfried Wälti als Vizepräsident; Jakob Meister, Land-

wirt, in Baumen, von und zu Sumiswald; am Platz des Arnold Oberli als Sekretär: Hans Schütz, Landwirt, in Gammthal, von und zu Sumiswald; und am Platz des Jakob Meyer und Fritz Rutschl als Beisitzer: Gottlieb Grossbacher, Landwirt, auf dem Harisberg, von und zu Sumiswald, und Ulrich Schlüchter, von Schangnan, Landwirt, im Buchacker, Gde. Lützelflüh. Die Zeichnungsberechtigung des Johann Stalder, Gottfried Wälti und Arnold Oberli ist erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

#### Lucern — Lucerne — Lucerna

1929. 7. November. Inhaberin der Firma Metzger, Briefmarkenhandel, in Luzern, ist Fräulein Germaine Marie Pauline Metzger, von Mühlin (Aargau), in Pruntrut. An Fran Victoria Feger geb. Metzger, von Triesen (Liechtenstein), in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Briefmarkenhandel. Sonnenbergstrasse Nr. 23.

Tiefbohrunternehmungen, Brunnenbau usw. — 8. November. Die Firma Klaus Mengis & Cie., Tiefbohr- und Brunnenbauunternehmungen, Vertrieb von Wasserversorgungsartikeln und Tiefbohrgeräten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1924, Seite 1535), verzeigt als Geschäftslokal: Reckenbühlstrasse Nr. 2.

11. November. Die Genossenschaft unter der Firma Wasserversorgung Ebikon, mit Sitz in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 180 vom 3. August 1916, Seite 1221), hat sich an der Generalversammlung vom 9. Juni 1929 aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation mitsamt den Unterschriften von Josef Meier, Albert Mattmann und Alois Rigert erloschen.

Gartenbau. — 11. November. Die Firma Gebr. Dollé, Gartenbaugeschäft, in Ebikon (S. H. A. B. Nr. 127 vom 2. Juni 1928, Seite 1082), hat das Verkaufslokal in Luzern nach der Kapellgasse Nr. 19 verlegt.

Anzüge- und Maschinenfabrik. — 12. November. Schindler & Cie., Kommanditaktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1929, Seite 1383). Der unbeschränkt haltende Gesellschafter Alfred Schindler ist wohnhaft in Hergiswil (Nidwalden).

Mechanische Drechserei. — 12. November. Die Firma Walter Meier, mechanische Drechserei, in Malters (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1926, Seite 407), ist infolge Verlegung des Geschäftes nach Würenlingen (Aargau) erloschen (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1929, Seite 2209).

13. November. Konsumverein Reiden und Umgebung, Genossenschaft, mit Sitz in Reiden (S. H. A. B. Nr. 84 vom 11. April 1928, Seite 706). An Stelle der zurückgetretenen Fritz Saladin und Fritz Müller, deren Unterschriften erloschen sind, wurden in den Vorstand gewählt, als Präsident: Anton Lütolf (bisher Vizepräsident); als Vizepräsident: Richard Marfurt (bisher Beisitzer); als Aktuar: Albert Schneider, Zimmerpolier, von Winterthur, in Langnau, und als weiterer Beisitzer: Otto Ammann, Hilfsarbeiter, von Madiwil, in Melschegg. Die verbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Geschäftsbureau, Inkasso usw. — 13. November. In der Firma Jakob Bächler, Geschäftsbureau, Inkasso, Informationen, in Malters (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1918, Seite 783), ist die Prokura von Jakob Bächler, Vater, erloschen. Der Firmainhaber Jakob Bächler ist nun Bürger von Malters.

#### Schwyz — Schwyz — Switso

1929. 12. November. An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1929 haben die Aktionäre der A. G. Elektrische Bahn Brunnen-Morschach-Axenstein, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 6. Juni 1922, Seite 1083), eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch indes die bisher publizierten Tatsachen keine Veränderung erfahren.

Hotel. — 12. November. Die Firma Meinrad Theiler-Eberle, in Morschach (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1923, Seite 593) (Betrieb der Hotels auf Axenstein), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Meinrad Theiler-Eberle's Erben».

Frau Margaritha Giger-Theiler, von Quartan am Wallensee, in Luzern; Frau Adeline Hürbin-Theiler, von Wegenstetten (Aargau), in Morschach, und Frau Dr. Mathilde Düggelin-Theiler, von Lachen, in Morschach, haben unter der Firma Meinrad Theiler-Eberle's Erben, in Morschach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1929 ihren Anfang nahm. Die Firma wird nach aussen rechtsverbindlich vertreten durch Kollektivunterschrift zweier Gesellschafterinnen. Die Firma erteilt Prokura an Hermann Hürbin-Theiler, von Wegenstetten, in Morschach. Betrieb der Hotels auf Axenstein.

12. November. Die Firma H. Dolder-Gysel, Hotel Bären Lachen a. See, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1916, Seite 1502), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

12. November. Die Firma Franz Zehnder, Schirmfabrikation, Bazar zur Glocke, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 36 vom 5. Februar 1921, Seite 279), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Hutbandlung.

12. November. Die Firma Butsch-Vorsteher, Schnürriemen- & Litzenfabrik, in Büch-Freienbach (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1923, Seite 1413), ist infolge Verlegung des Geschäfts- und persönlichen Wohnsitzes nach Thundorf erloschen.

13. November. Stiftung Krankenhaus Einsiedeln, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1928, Seite 2207). Aus dem Vorstände ist Konrad Oechslin, Kassier, infolge Todes ausgeschieden und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. An dessen Stelle ist gewählt worden: Oscar Betschart, Direktor, von Schwyz, in Einsiedeln. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Stiftung führen Präsident, Kassier und Aktuar kollektiv zu dreien.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

Rolladenfabrik. — 1929. 13. November. Alois Gschwind, Johannsel, von Hofstetten, in Flüh, und dessen Söhne: Alois, Johann, Heinrich, Ernst, Fritz und Gustav Gschwind, diese von Hofstetten, in Flüh, und Paul Gschwind, von Hofstetten, in Basel, haben unter der Firma Gschwind & Söhne, mit Sitz in Flüh (Gemeinde Hofstetten), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. November 1929 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft und Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift ist einzig und allein berechtigt der erstgenannte Gesellschafter Alois Gschwind, Johannsel, in Flüh. Rolladenfabrik.

##### Bureau Grenchen-Bellach

8. Oktober und 13. November. Der Bankrat der «Solothurner Kantonalbank», mit Hauptsitz in Solothurn und Filiale in Grenchen, unter der Firma Solothurner Kantonalbank Filiale Grenchen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 28. September 1928, Seite 1867), hat in seiner Sitzung vom 15. Juni 1929 ernannt, zu seinem Präsidenten Hermann Obrecht, Kaufmann, von Grenchen, in Solothurn, und zu seinem Vizepräsidenten Albin Borer, Kaufmann, von und in Büsserach. Er hat ferner in seiner Sitzung vom 11. November 1929

seinem Präsidenten Hermann Obrecht und seinem Vizepräsidenten Albin Borer, Kollektivunterschrift, je einem derselben mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten, verliehen.

##### Bureau Kriegstellen

Wirtschaft. — 11. November. Inhaber der Firma August Oswald, in Derendingen, ist August Oswald, von Ilanz (Graubünden), in Derendingen. Betrieb der Wirtschaft zum «Widder». Gebäude Nr. 159 am Bahnhofplatz.

##### Bureau Stadt Solothurn

13. November. Der Bankrat der Solothurner Kantonalbank, mit Hauptsitz in Solothurn und Zweigniederlassungen in Grenchen, Olten und Balsthal (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1929, Seite 1468), hat in seiner Sitzung vom 15. Juni 1929 ernannt zu seinem Präsidenten: Hermann Obrecht, von Grenchen, Kaufmann, in Solothurn, und zu seinem Vizepräsidenten: Albin Borer, Kaufmann, von und in Büsserach. Den Beiden wird die Kollektivunterschriftsberechtigung verliehen; sie zeichnen je einer mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. In der Sitzung vom 7. Oktober 1929 ist Bernard von Felten, von Winznau, Bankangestellter, in Solothurn, zum Prokristen ernannt worden. In dieser Eigenschaft zeichnet er kollektiv je zu zweien mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Casimir von Arx, Kaufmann, von und in Olten, ist als Bankpräsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1929. 7. November. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisterführers gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Bäckerei, Wirtschaft. — Inhaber der Firma Josef Gerwer, in Schmerikon, ist Josef Beat Gerwer, von Bremgarten (Aargau), in Schmerikon. Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft z. Schlüssel.

Metzgerei. — 11. November. Inhaber der Firma Anton Manhart, in Flums, ist Anton Manhart, von und in Flums. Metzgerei; Dorf.

11. November. Inhaber der Firma Karl Züst Uhren Fournituren & Musikinstr., in St. Gallen C., ist Karl Züst, von und in St. Gallen C. Uhrfournituren, Werkzeuge und Musikinstrumente; Brühlgasse 40.

11. November. Elektrizitäts-Korporation Wald, Genossenschaft, mit Sitz in Wald (St. Peterzell) (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1922, Seite 324). Aus der Kommission sind ausgeschieden Jean Anderegg, Präsident, Fritz Wernli, Vizepräsident, und Johannes Brunner; die Unterschriften der ersteren beiden sind erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in die Kommission gewählt worden: Jakob Rhyner, Wirt, von Elm; Aktuar: Joseph Näf, Fergger, von Mogelsberg, Vizepräsident, und Jakob Wäger, Wagnermeister, von Goldingen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Aktuar Heinrich Näf, Landwirt, von Hemberg, bestimmt. Alle Neugewählten wohnen in der Gemeinde St. Peterzell. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

11. November. Die Firma Franz Zwicker, Optiker, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1925, Seite 1045), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

11. November. Der Verein unter der Firma Freiwillige Vereinigung st. gallischer Baugeschäfte zum Betriebe einer Gesellen-Krankenkasse, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 148 vom 26. Juni 1918, Seite 1036), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 17. Dezember 1927 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Restaurant. — 12. November. Inhaber der Firma Adolf Bosshard, in St. Gallen C., ist Adolf Bosshard-Marti, von Turbenthal (Zürich), in St. Gallen C. Restaurant z. Bank; Bankgasse 2.

12. November. Inhaber der Firma Josef Stoop, Gasthaus z. Rebstock, in Flums, ist Josef Stoop, von und in Flums. Gasthaus; Dorf.

12. November. Die Firma Wilhelm Eisel Gärtnerei & Blumengeschäft, in Heiligkreuz (Gemeinde Wittenbach) und St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1927, Seite 535), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. November. Inhaberin der Firma Wilhelm Eisel's Witwe, Blumengeschäft und Gärtnerei, in Heiligkreuz (Gemeinde Wittenbach), ist Anna Eisel geb. Setzger, von Rotmonten (St. Gallen), in Heiligkreuz (Gemeinde Wittenbach). Die Firma erteilt Prokura an Leopoldine Bühl, von Wil, in St. Gallen O. Blumengeschäft und Gärtnerei; Gärtnerei: Bruggwaldstrasse in Heiligkreuz, Gemeinde Wittenbach; Blumengeschäft: Neugasse Nr. 38 in St. Gallen C.

12. November. Die Firma Restaurant «Dufour» von E. Koch, Wirtschaft, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. April 1904, Seite 673), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei. — 12. November. Die Firma Emil Stegrist-Bissegger, Metzgerei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1927, Seite 1471), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

12. November. Die Genossenschaft unter der Firma St. Gallischer Käserverein, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1925, Seite 592), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 28. Januar 1929 aufgelöst und ist nach sachgemässer Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen an den «St. Gallischen Milchkauferverband» über, welchem alle Mitglieder der erloschenen Genossenschaft beigetreten sind.

Metzgerei. — 12. November. Die Firma Joseph Fischer, Metzgerei, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 701), ist infolge Konkurses erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1929. 12. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schubfabrik Frauenfeld (Fabrique de Chaussures Frauenfeld), in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1927, Seite 1598), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. September 1929 das Aktienkapital von Fr. 2,500,000 auf Fr. 1,250,000 reduziert durch Abstempelung der 6250 Aktien von Fr. 400 auf Fr. 200. Artikel 5 der Statuten erhält folgende neue Fassung: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,250,000. Es ist eingeteilt in 6250 Inhaberaktien zu Fr. 200, die voll einbezahlt sind. Der bisherige Präsident Emil Staub und Robert Julius Strehler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Dr. Hans Heitz wurde zum Präsidenten ernannt, und neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Vizepräsident: Hans Knoepfel, Ingenieur, von Speicher (Appenzel A.-Rh.), in Küssnacht (Zürich), und als Mitglied: Heinrich Emil Staub,



Industrieller, von und in Männedorf (Zürich). Dem Präsidenten des Verwaltungsrates und dem Vizepräsidenten wurde rechtsverbindliche Einzelunterschrift erteilt.

**Kolonialwaren, Mercerie.** — 12. November. Die Firma Eugen Fedi, Kolonialwaren, Mercerie, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1927, Seite 1947), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Frau Wwe. Anna Fedi», in Frauenfeld.

Inhaberin der Firma Frau Wwe. Anna Fedi, in Frauenfeld, ist Frau Wwe. Anna Fedi, geb. Kühne, von und in Frauenfeld. Die Firmainhaberin übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eugen Fedi». Kolonialwaren, Mercerie, Erchingerstrasse.

**Maurer- und Zementgeschäft.** — 12. November. Der Inhaber der Firma Emil Bressan, Maurer- und Zementgeschäft, in Erdhausen-Egnach (S. H. A. B. Nr. 315 vom 14. Dezember 1920, Seite 2359), ist nunmehr Bürger von Halden, Gde. Neukirch a. Th.

**Pferdeschlächtereier.** — 12. November. Die Firma Ernst-Bernet, Pferdeschlächtereier, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1928, Seite 30), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. November. Inhaberin der Firma Elise Ganahl-Weber, Baugeschäft, in Arbon, ist Frau Elise Ganahl-Weber, von Langenhart, in Arbon. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann besteht gesetzliche Gütertrennung. Die Firmainhaberin hat ihrem Ehemann Ernst Ganahl, von Langenhart, in Arbon, Prokura erteilt. Baugeschäft. Eichenstrasse 48.

13. November. Inhaber der Firma Jakob Hugentobler, Malergeschäft, in Bischofszell, ist Jakob Hugentobler, von und in Bischofszell. Malergeschäft.

**Baugeschäft, Kunststeine.** — 13. November. Inhaber der Firma Ernst Keller, in Oberaach, ist Ernst Keller, von Zihlschlacht, in Oberaach. Bau- und Kunststeingeschäft.

**Restaurant usw.** — 13. November. Die Firma J. Straub, z. Frohsinn, Restaurant Frohsinn; Landwirtschaft, Kohlen- und Ziegelhandlung, in Erlen (S. H. A. B. Nr. 418 vom 16. Dezember 1901, Seite 1669), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Kohlenhandel, Autotransporte.** — 13. November. Inhaber der Firma Oscar Straub, in Erlen, ist Oscar Straub, von Egnach, in Erlen. Kohlenhandel und Autotransporte.

**Metzgerei.** — 13. November. Inhaber der Firma Robert Kriech, in Erlen, ist Robert Kriech, von Schmerikon (St. Gallen), in Erlen. Metzgerei.

13. November. Die Firma Jakob Ilg, Maurermeister, Baugeschäft, in Salenstein (S. H. A. B. Nr. 267 vom 22. Oktober 1913, Seite 1889), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Ferggerei für Stiekerieen.** — 13. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma W. Hofmann & Co., Ferggerei für Hand- und Schifflistekereien, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1421), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
Bureau de Lausanne

1929. 12 novembre. La société en nom collectif Banque commerciale et agricole E. Uldry et Cie. (Handels- und Landwirtschaftsbank E. Uldry und Cie.), ayant son siège à Fribourg, dont les associés sont: Emile Uldry et Rose née Stucky, femme de Emile Uldry, époux non séparés de biens, les deux du Châtelard (Fribourg), à Fribourg (inscrite au registre du commerce du district de La Sarine le 12 juillet 1913 et publiée dans la F. o. s. du c. du 16 juillet 1913), a établi le 7 septembre 1929 une succursale à Lausanne sous la même raison sociale. La procuration individuelle pour la succursale de Lausanne est conférée à Albert Alder, de Urnäsch (Appenzell), à Pully. Opérations de banque, escomptes, encaissements, gérances et courtage d'immeubles, opérations commerciales, représentations, renseignements commerciaux. Rue St-Pierre 3.

12 novembre. La société coopérative Caisse de secours mutuels en cas de maladie «Winkelried» de Lausanne, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 25 février 1926), a, dans son assemblée générale du 9 juillet 1929, composé son comité comme suit: Fernand Chappuis, d'Oulens et Eclagnens, commis postal, président; Emile Fiechter, de Durrenroth (Bern), mécanicien, vice-président; Francis Rochat, de L'Abbaye et Le Lieu, préparateur, secrétaire; Marius Jaquerod, d'Ormont-Dessus, secrétaire de bureau, caissier; Lucien Griesser, de Strashourg (France), poëlier, vice-secrétaire; Fritz Rohrbach, de Wählern (Berne), négociant, visiteur; Marie Thut, de Oberentfelden (Argovie), ménagère, visiteuse, et Charles Koch, de Wittenhach (St-Gall), négociant, adjoint, tous à Lausanne. Les signatures du président Arthur Ramseyer et de la secrétaire Ida Huher sont radiées. Le vice-président Gottfried Ramseyer et le visiteur Rodolphe Schmid sont radiés. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Les bureaux sont: Chemin de Barberine 7, chez Fernand Chappuis.

12 novembre. Société Immobilière Helvétia, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 octobre 1928). L'assemblée générale du 11 novembre 1929 a, ensuite du décès de l'administrateur Jean Dupont, dont la signature est radiée, élu pour le remplacer Marguerite Barhey née Dupont, de Granges près Payerne, négociante, à Lausanne, laquelle engage la société vis-à-vis des tiers par sa seule signature.

Agence de renseignements. — 13 novembre. La raison Louis Diserens, à Lausanne, agence de renseignements (F. o. s. du c. du 9 octobre 1928), est radiée ensuite de transfert du domicile commercial à La Chaux-de-Fonds (inscrite au registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds le 27 mai 1929 et publiée dans la F. o. s. du c. du 31 mai 1929).

**Marchand-tailleur.** — 13 novembre. La société en nom collectif Ernest et G. Holzlé, à Lausanne, marchands-tailleurs (F. o. s. du c. du 16 février 1927), est dissoute; cette raison sociale est radiée; l'actif et le passif sont repris par la maison «Georges Holzlé».

Georges Holzlé, de Gossens, à Lausanne, a repris sous la raison Georges Holzlé, à Lausanne, l'actif et le passif de la société «Ernest et G. Holzlé» radiée. Marchand-tailleur. Avenue d'Ouchy 70.

**Bureau de Morges**

**Café.** — 12 novembre. Le chef de la maison Emile Moraz, à Morges, est Emile-Charles Moraz, de Villars-Ste-Croix, domicilié à Morges. Exploitation du Café-Restaurant du Casino. Quai Lochmann.

**Bureau d'Orbe**

**Café.** — 13 novembre. La raison Ami Raymond, à Orbe (F. o. s. du c. n° 261 du 6 novembre 1924, page 1819, et n° 276 du 22 novembre 1928, page 2244), exploitation du Café de la Gare, est radiée ensuite de départ du titulaire.

**Erlöschen der Auswanderungsagentur A. A. L. Ravessoud in Genf**

Das am 23. November 1920 Herrn Alex. Aug. L. Ravessoud, in Genf, erteilte Patent zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur ist am 1. Mai 1929 erloschen, und es hat gleichzeitig die Agentur zu existieren aufgehört.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die der Agentur A. A. L. Ravessoud, in Genf, deponierte Kaution geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 2. Mai 1930 zur Kenntnis zu bringen. (V 50<sup>1</sup>)

Bern, den 1. Mai 1929. Eidgenössisches Auswanderungsamt.

**Avis concernant l'extinction**

**de l'agence d'émigration A.-A.-L. Ravessoud, à Genève**

La patente délivrée le 23 novembre 1920 à M. Alex.-Aug.-L. Ravessoud a été annulée le 1<sup>er</sup> mai 1929, et en même temps l'agence a cessé d'exister.

Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre l'agence A.-A.-L. Ravessoud, à Genève, doivent être adressées à l'office soussigné avant le 2 mai 1930. (V 51<sup>1</sup>)

Berne, le 1<sup>er</sup> mai 1929. Office fédéral de l'émigration.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Espagne — Agio**

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 11 au 20 novembre, à 36,66 % (agio du 1<sup>er</sup> au 10 novembre 35,12 %). 268. 15. 11. 29.

**Italien — Zollerhöhung für Jod und Jodprodukte**

Durch ein im italienischen Amtsblatt vom 7. November 1929 veröffentlichtes Gesetzesdekret vom 6. gl. Mts. sind mit sofortiger Wirkung die Zölle für Jod, metallische Jodüre und Jodoform beträchtlich erhöht worden. Nähere Auskunft über diese Aenderungen erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern. 268. 15. 11. 29.

**Luftpostverkehr 1929**

Die Luftpostbriefkartenschlüsse aus der Schweiz für Aegypten, Palästina, Irak, Persien und Britisch Indien, die zur Beförderung mit der Luftverkehrsverbindung London-Karachi bestimmt sind, werden künftighin durch die Bahnpost Zürich-Buchs, vom Samstag/Sonntag abgefertigt.

Das Auswechslungsamt Buchs Bahnhof wird als Sammelstelle bezeichnet. 268. 15. 11. 29.

**Service postal aérien 1929**

Les dépêches lettres-avion originaires de Suisse à destination de l'Egypte, de la Palestine, de l'Iraq, de la Perse et de l'Inde britannique, appelées à être transportées par l'intermédiaire de la communication aérienne Londres-Karachi, sont désormais formées par l'ambulant Zurich-Buchs, du samedi/dimanche.

Le bureau d'échange de Buchs gare fonctionne comme office collecteur. 268. 15. 11. 29.

**Esland — Ortsbezeichnungen**

Die estnische Postverwaltung teilt mit, dass u. a. die nachstehend aufgeführten früheren Ortsbezeichnungen in estnischer Sprache abgeändert worden seien, und dass es sich daher empfehle, nur noch die neuen Benennungen zu wählen:

Bisherige Bezeichnung	Neue Bezeichnung
Reval . . . . .	Tallinn
Dorpat . . . . .	Tartu
Fellin . . . . .	Viljandi
Wesenberg . . . . .	Rakvere
Arensburg . . . . .	Kuressaar
Weissenstein . . . . .	Paide
Baltischport . . . . .	Baltiiski
Turgel . . . . .	Türi
Oberpahlen . . . . .	Põltsamaa
Hungerburg . . . . .	Narva Jõesuu

268. 15. 11. 29.

**Estonie — Désignation des localités**

L'administration des postes d'Estonie fait connaître que l'ancienne désignation des localités indiquées ci-après a été modifiée en langue estonienne et qu'il est par conséquent recommandé de n'utiliser que la nouvelle dénomination:

Désignation actuelle	Nouvelle désignation
Reval . . . . .	Tallinn
Dorpat . . . . .	Tartu
Fellin . . . . .	Viljandi
Wesenberg . . . . .	Rakvere
Arensburg . . . . .	Kuressaar
Weissenstein . . . . .	Paide
Baltischport . . . . .	Baltiiski
Turgel . . . . .	Türi
Oberpahlen . . . . .	Põltsamaa
Hungerburg . . . . .	Narva Jõesuu

268. 15. 11. 29.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskasse vom 15. November an — Cours de réduction à partir du 15 novembre  
Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 138.35; Freie Stadt Danzig Fr. 100.85; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 27.05; Jugoslawien Fr. 9.15; Luxemburg Fr. 14.50; Niederlande Fr. 208.40; Oesterreich Fr. 72.65; Schweden Fr. 138.70; Tschechoslowakei Fr. 15.31; Ungarn Fr. 90.25; Grossbritannien Fr. 25.20.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.



# Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Oktober — 1929 — Janvier-Octobre

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

	Januar-Oktober			I. Einfuhr — Importation		Janvier-Octobre		
	1913	1928	1929	Nettogewicht	Poids net	1913	1928	1929
<b>Nahrungs- und Genussmittel *)</b>								
1 Weizen . . . . .	4 226 397	3 811 910	4 100 391	Comestibles, boissons, etc.	Fleisch, Haut, Jute, Ramie etc.	1 643	975	4 858
3 Hafer . . . . .	1 435 153	960 927	1 350 774	Froment	399a Hanfgeknüpf . . . . .	4 856	3 267	3 301
4 Gerste . . . . .	164 117	476 410	577 350	Avoine	400/404 Lein-, Hanf- u. Jutegebe, geb., etc.	26 096	24 214	26 900
5 Reis in Hülsen od. enthülst	117 536	108 594	111 880	Orge	405 Jutegebe, roh . . . . .	2 330	2 010	1 876
12 — geschält . . . . .	33 613	28 267	29 457	Riz avec ou sans balle	411a Lein-, Hanf- u. Jutegebe, geb., etc.			
7 Mais . . . . .	1 038 143	1 038 227	840 907	— décortiqué	Seide			
15 Malz . . . . .	412 533	310 780	396 620	Mais	434 Seidenabfälle . . . . .	18 155	19 119	14 570
16 Backmehl in Säcken . . . . .	318 094	2 538	3 216	Malz	435 Peignée . . . . .	11 644	11 226	10 483
23/24b Obst, frisch . . . . .	328 909	193 660	220 068	Farine boulangerie: en sacs	436 Grège . . . . .	6 172	4 946	4 059
33/34 Trauben, getrocknete	6 571	7 556	8 462	Fruits frais	438a Organsin . . . . .	11 785	5 673	4 935
35 Kastanien . . . . .	16 436	10 484	14 416	Raisins secs	438b Trame . . . . .	6 090	226	266
36a Zitronen . . . . .	106 707	46 741	45 524	Châtaignes	446a/b Kunstseide . . . . .	2 156	12 593	12 190
36b Orangen . . . . .	514 622	132 588	130 059	Citrons	447b Seidenwaren am Stück . . . . .	2 035	4 317	5 672
40ab Gemüße, frisch . . . . .	764 081	440 671	447 276	Oranges	449 Bänder . . . . .	2 582	2 15	217
45 Kartoffeln . . . . .	88 746	677 594	521 631	Légumes frais	Wolle			
51 Kaffee, roh . . . . .	86 559	105 983	109 283	Pommes de terre	450 Wolle, roh . . . . .	38 139	65 048	68 102
61 Kakaobohnen . . . . .	13 805	12 911	13 758	Café brut	457 Kammzug . . . . .	6 691	9 630	7 576
62 Kakaobutter . . . . .	1 964	1 784	1 874	Fèves de cacao	462/463 Kammgarn, roh . . . . .	3 065	6 500	5 581
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	31 846	34 308	38 357	Beurre de cacao	467/468 Kammgarn, geklobt etc.	10 334	9 362	7 902
67 Melasse und Sirup . . . . .	63 064	94 199	94 199	Poudre de cacao, pâte de chocolat	470 Wollgarn für den Detail . . . . .	8 088	8 966	8 966
68a Rohzucker . . . . .	701 657	1 031 033	1 095 311	Mélasses et sirop	474 Wollgebebe, geklobt etc., schwarz	9 493	6 271	4 975
68b Kristallzucker, Trauben- u. etc.	815 280	14 201	9 241	Sucre brut	475b — — — — —			
68c Stampf- (Pilé-) Zucker . . . . .	4 439	4 182	2 484	— cristallin, sucre de raisin, etc.	Andere Textilwaren			
69/70 Zuck. l. Hdt. etc.; Fein-, gewöhnl.	7 492	15 630	14 881	— pilé	496/497 Pferde- und Büffelhaare	4 218	6 558	6 438
71 Honig . . . . .	78 356	41 555	49 208	— en pain, etc.; sucre coope	508a Geflechte (Tressen), roh	8 245	4 587	5 669
72 n. 74 Olivenöl . . . . .	90 477	12 000	12 387	Miel	516 Kautschuk, roh und Amila	1 547	4 364	5 165
73 n. 75 Andere Speiseöle . . . . .	35 675	12 932	9 312	Huiles d'olives	530/532 Leibwäsche aus Wolle etc.	5 162	6 853	5 276
76a/c Fleisch, frisches . . . . .	11 173	13 430	12 675	Autres huiles comestibles	545/548 Herrenkleider . . . . .	7 324	2 698	3 344
77a/78 Fleisch, konserviert . . . . .	29 044	24 876	24 588	Viande fraîche	Mineralische Stoffe			
80a/b Wurstwaren . . . . .	121 361	101 510	108 228	— conservée	609 Topferton, Lehm, etc.	542 992	381 578	1 025 573
84 Geflügel, getötet . . . . .	31 308	19 702	20 487	Charcuterie	614 Kalk, hydraulischer, Trass	28 992	3 414	2 367
86 Eier . . . . .	18 491	20 680	22 421	Volailles mortes	619 Portlandzement . . . . .	46 561	38 971	59 134
87b Meerfische, frisch . . . . .	42 904	68 660	62 751	Oeufs	628 Elektroden . . . . .	26 087	52 935	43 809
88/89 Fische, konserviert . . . . .	18 596	20 403	24 613	Poissons de mer, frais	629a Schmirgel, roh . . . . .	268	211	155
93a Butter, frisch . . . . .	16 631	8 760	9 034	Poissons conservés	629b Karborundum, roh . . . . .	2 762	2 767	2 660
95 Schweineschmalz . . . . .	12 797	3 776	3 410	Beurre frais	632a Schmirgelpulver etc.	1 748	1 976	1 976
96 Oleomargarin, Speisetalg . . . . .	1 803	3 032	3 156	Saindoux	632b Schmirgelfabrikate etc.	22 574	8 244	12 343
97b Kokosbutter . . . . .	2 501	9 476	7 817	Oléomargar., suif comest	633 Asbest und Mica, roh	1 301	2 074	1 967
98a/b Weichkäse . . . . .	2 960	1 549	1 995	Benre de coco	634 Asbest u. Mica in Tafeln, etc.	1 620	3 344	3 499
98a/b Hartkäse . . . . .	116 643	27 473	28 570	Fromage à pâte molle	635a/b Isolierrohre; Gebebe aus Asbest, etc.	15 435 471	15 833 451	17 236 750
100a Sennen . . . . .	1 303	3 032	3 156	Fromage à pâte dure . . . . .	643a Steinkohlen	68 974	449 318	577 695
101b Fruchtconserven . . . . .	2 801	9 476	7 817	Soupes	643b Petroleumrückstände	3 710 013	5 306 943	6 942 533
102 Zuckerwaren . . . . .	952 694	952 694	952 694	Conserves de fruits	645 Koks . . . . .	8 032 655	4 305 135	4 856 870
114a Bier in Fässern bis 2 hl . . . . .	116 643	27 473	28 570	Sucreries	646a/b Briquette			
117a/c Wein in Fässern . . . . .	1 313 013	955 413	952 694	Bière en fûts de 2 hl ou moins	Steinzeug und Töpferwaren	14 320	20 722	20 189
130 Essig und Essigsäure mit	345	72	79	Vin en fûts	673 674 Kanalisationsbestandteile etc.	15 487	4 657	4 524
131 Essig und Essigsäure mit	77	6	4	Vinagre et acide acétique, contenant	675 Töpferwaren m. weis od. gelb. Br.	11 370	9 233	9 327
einem Stärkegehalt von 12 % oder weniger				12 ou moins en acide acétique pur	679 Isolatoren aus Porzellan	12 265	15 631	16 780
einem Stärkegehalt von mehr als 12 %				Vinagre et acide acétique, contenant	680b Porzellan aller Art			
einem Stärkegehalt von mehr als 12 %				in acide acétique pur plus de 12 %	Glas			
Schlechtvieh	Stück	Stück	Stück	Animaux de boucherie	686 Fensterglas, naturfarbig	50 147	24 035	30 881
136a n. c Ochsen . . . . .	42 681	8 722	42	Bœufs	691a/b Flasch. etc. u. schwarz etc. Glas	26 599	35 821	44 368
137b u. c Stiere . . . . .	5 218	2	4	Taureaux	693 Hohlglas aus farblosem Glas	19 881	28 478	28 952
141 Mastkälber über 60 kg . . . . .	20 971	240	177	Veaux de plus de 60 kg	694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	7 628	7 955	8 600
143 Schweine über 60 kg . . . . .	19 395	1 548	370	Porcs de plus de 60 kg	702 Spiegelglas, nbelegt	13 471	20 304	21 359
145 Schafe . . . . .	99 589	23 962	24 250	Montons	Metalle			
Düngstoffe	q	q	q	Engrais	710a Roh Eisen, Roheisen	1 055 955	1 520 130	1 440 924
165 Knochenmehl; Knochenschlamm etc.	161 730	250 169	221 385	Os; phosphates bruts, etc.	711 Bruch Eisen und Alteisen	104 003	3 493	3 684
166 Thomaspophosphate	414 528	834 935	771 412	Thomaspophosphate	712/714 Rundeisen	255 799	317 369	366 014
167 Kallidünger . . . . .	111 943	205 054	217 354	Engrais de potasse	715 Waldraht in Ringen	89 789	191 880	189 943
169 Aufgeschl. Düngemittel	258 915	163 500	172 130	Engrais préparés	716/718b Flach- und Eisen	214 430	292 563	247 656
Häute, Leder und Schuhe				Cuirs, peaux et chaus.	719/721 Fasson Eisen etc.	514 921	603 900	655 316
172/173 Häute und Felle, roh	24 911	43 649	35 801	Cuirs et peaux, bruts	722 724 Eisen, gezogen etc.	40 989	41 137	44 742
177 Bodenleder . . . . .	25 224	8 352	4 363	Cuirs pour semelles	723 Eisenblech, dekapiert . . . . .	84 174	210 736	241 490
178/184 Anderes Leder . . . . .	15 248	15 761	9 999	Autres cuirs	725 Eisenblech, versl. . . . .	187 014	213 408	204 153
185 Treibriemen . . . . .	1 122	612	469	Conr. de transmission	726/727 729/730b, 733 — anderes	245 971	372 514	352 842
188 Lederwaren, fertige . . . . .	1 458	1 692	1 718	Ouvrages en cuir, finis	733 Eisenbahnschienen	562 700	194 742	298 953
193/195 Lederschuhe . . . . .	7 291	5 897	4 786	Souliers de cuir	742/744 Eisenre Röhren	163 760	237 028	277 103
Sämereien, Futtermittel etc.				Semences, fourrages, etc.	758/756 Präzisionswerkzeuge	766	819	1 067
204 Oelsamen und Oelfrüchte	16 825	284 628	261 970	Graines et fruits oléag.	757/760 Andere Werkzeuge	7 402	10 770	11 880
203 u. 205 Sämereien . . . . .	9 133	12 851	13 090	Semences	766/769 Nieten und Schrauben . . . . .	18 764	3 419	8 649
211a Lanb, Schliff, Stroh . . . . .	708 058	869 033	791 553	Feuillée, roseaux, paille	781b Kocherde und Oefen, anders	5 203	3 492	5 231
212 Hen . . . . .	441 166	364 663	458 909	Foin	783a/784 Eisenmöbel	3 161	9 722	10 652
213 Oelkuchen, Johanniskraut	188 286	278 882	262 582	Tourteaux; caroubes	787a/790 Blechwaren . . . . .	23 191	25 046	24 421
216a Feinmehl, denaturiert	447 926	474 762	742 151	Farine pour le bétail, déastringe	793/801 Waren aus Grauguss . . . . .	89 061	90 997	91 325
Holz				Bois	802a 809 Waren aus Grauguss etc.	48 628	47 147	50 442
221/222 Brennholz . . . . .	1 136 339	3 137 701	3 330 657	Bois à brûler	810 Messerschmiedwaren . . . . .	960	1 330	1 150
224 Holzkohlen . . . . .	128 651	55 013	55 622	Charbon de bois	815 Kupfer in Barren, Blöcken	10 436	130 311	118 030
225 Gerberinde . . . . .	67 987	56 031	56 031	Ecorce à tan	817 — — — — —	27 991	21 630	21 955
229a/230 Nntzholz, roh . . . . .	900 240	1 665 815	1 779 575	Bois d'œuvre, brut	818a/c Kupferdraht . . . . .	42 472	23 088	20 824
235/237 Bretter etc. . . . .	1 032 336	961 999	1 031 413	Planches, etc.	823 Kabel, blank, nicht isoliert	263	158	90
Papier				Papier	824 — ohne Bleimantel etc.	807	882	676
289 Holzschliff etc. . . . .	12 592	14 886	8 736	Pâte de bois, etc.	825 — mit Bleimantel etc.	26	2 947	224
290/291 Zellulose . . . . .	87 400	104 180	115 981	Celulose	826 — mit Bleimantel, u. Eisenarmatur	417	1 830	496
292 Pappen, grané; Holzpappen, etc.	16 967	4 730	5 754	Cartes gris; cartes de pâte de bois	827 — ohne Bleimantel, unemporen etc.	489	828	1 941
293/295 Packpapier . . . . .	18 367	4 509	5 909	Papiers d'emballage	833/837 Kupferwaren . . . . .	9 724	9 824	11 636
300 Zeitungsdrukpapier . . . . .	2 778	8	5	— pour l'impression des journaux	841 Weichblei in Barren etc.	45 710	81 987	82 379
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	86 798	39 535	40 634	— à imprimer, à écrire, etc.	843 Zink in Barren, Blöcken	17 293	53 344	59 583
Baumwolle				Coton	849 — in Stangen, Blech etc.	12 730	12 449	14 341
341 Baumwolle, roh . . . . .	195 515	221 543	222 131	Coton brut	853 Zinn in Barren etc. . . . .	11 400	16 314	17 723
347/349 Garne, roh, einfach . . . . .	15 098	32 463	26 825	Fils, écus, simples	860 Nickel, gewalzt, gezogen . . . . .	3 721	4 564	4 438
350/355 — — — — —	11 431	5 416	2 736	— — — — —	863a/b Aluminium in Stangen, Blech etc.	8 027	538	448
360/363 Gewebe, glatt od. gekpirt, roh	39 967	15 714	8 056	Tissus, unis, croisés, écus	866/867 Aluminiumwaren . . . . .	908	1 140	1 290
364 — — — — —	1 780	893	802	— — — — —	869a Gold, unearbeitet . . . . .	18 912	19 033	13 254
365 — — — — —	2 657	2 277	2 231	— — — — —	869b Silber, unearbeitet . . . . .	58 995	42 712	54 993
366 — — — — —	2 808	2 636	2 123	— — — — —	869c Gold, gemünzt . . . . .	1 566	1 941	973
367/368 Buntgewebe . . . . .	4 553	4 569	4 225	Tissus de fils teints	869e Silber, gemünzt . . . . .	260 127	6 629	3 747
369/370 Gewebe, gemustert . . . . .	4 061	2 586	2 576	Tissus, façonnés	874a/c Gold- u. Silberwaren, Bijouterie	16 921	11 187	10 570
371 — — — — —	1 451	1 419	1 577	— veloutés				

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for 'Januar - Oktober' (1913, 1928, 1929) and 'Janvier - Octobre' (1913, 1928, 1929). It lists various goods under categories like 'Machines und Fahrzeuge', 'Chemikalien und Oele', and 'Produits chim. et huiles'.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns for 'Januar - Oktober' (1913, 1928, 1929) and 'Janvier - Octobre' (1913, 1928, 1929). It lists various goods under categories like 'Nahrungs- und Genussmittel', 'Metalle', 'Machines und Fahrzeuge', and 'Produits chim. et coul.'.

\* Vergleich unmöglich. † Ab 1. Februar 1929



Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

## Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt

Auf Gegenseitigkeit in Zürich Gegründet 1857

### Mehr als 400 Firmen und Körperschaften

haben bei unserer auf Gegenseitigkeit beruhenden Anstalt mit über 22,000 Policen Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenversicherungen abgeschlossen und damit für ihr Personal die Sozialversicherung durchgeführt

(O. F. 14202 Z) 617

# London Agent

Well connected Wholesale & Shipping is open to represent good class Manufacturers of Soft Goods. 8451  
James F. Cowles, 76 Fann Street, Golden Lane E. C. 1.

Contre versement en espèces ou en échange d'obligation arrivant à échéance nous émettons actuellement au pair des

# OBLIGATIONS 5%

de notre banque, en coupures de fr. 500.— ou multiples de cette somme, fermes pour 3, 4 ou 5 ans, titres nominatifs ou au porteur. Nos obligations sont remboursables sans préavis à leur échéance.

## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Bâle — Zurich — St-Gall — Genève — Lausanne  
La Chaux-de-Fonds — Neuchâtel — Schaffhouse — Londres  
Bienne — Glatigny — Hérisau — La Cluse — Nyon  
Aigle — Bischofszell — Morges — Les Ponts — Rorschach  
Fondée en 1872

Capital-actions et réserves fr. 209,000,000

2828

# Société Anonyme Hydroxygène

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale

pour vendredi 29 novembre 1929, à 15 heures, 14, Chemin des Ronzades, Acacias-Genève

avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1928.
3. Comptes annuels, rapport du vérificateur et décharge au conseil.
4. Augmentation éventuelle du capital social.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.
6. Divers.

Messieurs les actionnaires sont rendus attentifs aux dispositions de l'article 16 des statuts de la société et voudront bien envoyer leurs titres ou 1 reçu de dépôt dans une banque, au siège de la société au moins 3 jours avant la réunion.

D'autre part, conformément aux statuts, le procès-verbal de l'assemblée générale précédente, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, 14, Chemin des Ronzades, Genève. (11068 X) 3445 i

Le conseil d'administration.

### Fenster Couverts.

mit verbessertem Fenster  
in allen Grössen  
zu Engrospreisen  
Verlangen Sie unsere Kisten  
G. Kollbrunner & Bern.  
Engros-Verkauf

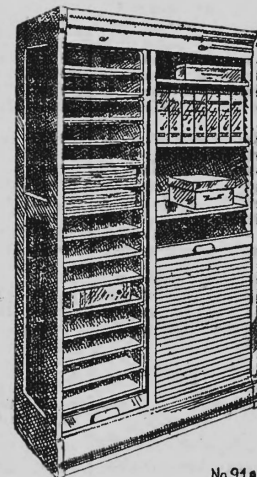
### Geschäftsfreunde im Auslande?

Sie machen jedermann  
Freude mit einem mit  
schweizer. Landschaften  
illustrierten Abreis-  
Kalender pro 1930.

Die Heimat 2404  
deutscher Text 4.—  
La Patrie franz. 4.—  
Svizzera 4.50  
engl. 4.50  
Porto u. Verpackung 1.40

Wir besorgen den Versand nach allen Weltteilen

G. Kollbrunner & Bern  
Marktgasse 14 Bern



No. 91a

## Kombinations-Schränke für Registratur und Muster

3318

**RUD. FÜRER SÖHNE**

Registratur — Sichtkartei — Buchhaltung — Möbel

## Schuldenruf

Die Gläubiger des **Polygraphische Institutes A.-G., Zürich 6**, Clausiusstrasse 21, werden ersucht, ihre Forderungen und Pfandrechte, sowie sonstige Ansprüche mit Zinsberechnung bis 9. November 1929 unverzüglich, spätestens bis 3. Dezember 1929 beim unterzeichneten, gerichtlich bestellten Kurator anzumelden. 3454

Zürich, den 14. November 1929.

Dr. Otto Gröner, Rechtsanwalt,  
Sonnenquai 1.

### Patentanwalts-Bureau

E. Blum & Co., Bahnhofstr. 31, Zürich 1

## Patentverkauf od. Lizenzabgabe

- Nr. 127041 Procédé pour la préparation de cuirs vernis,  
Nr. 123480 Sac pour matières pulvérulentes,  
Nr. 126714 Verfahren zur Herstellung des Natriumsalzes der 14'-Sulfo-2-benzoylbenzoesäure,  
Nr. 115617 Elektrostatisches Telefon, das auch als Mikrophon und insbesondere als Lautsprecher verwendbar ist,  
Nr. 115618 Elektrostatisches Telefon,  
Nr. 87964 Verfahren zur Herstellung von Cyanamidlösung aus Kaliumstickstoff,  
Nr. 101400 Verfahren zur Herstellung von Harnstoff aus Cyanamid,  
Nr. 123784 Support métallique avec garniture de friction,  
Nr. 124584 Matière de friction,  
Nr. 102221 Verfahren zur Herstellung von Wasserstoff,  
Nr. 119881 Einrichtung zum Sammeln des Abfalls bei Kamm-Maschinen und dergleichen.

Die Inhaber dieser schweizerischen Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs ihrer Patente, bezw. Abgabe der Lizenz. (20066 Z) 3452

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. BLUM & Co., Bahnhofstrasse 31, ZÜRICH 1.



# MONROE NOISELESS

Die kleinste 8/8/16stellige  
Taschenrechenmaschine



Leicht wie eine Portable  
Klein- und handlich wie ein Buch  
Schnell wie ein Vollautomat  
Geräuschlos, wie Sie sich's schon lange wünschen  
Ein Juwel der modernen Rechenmaschinentechnik

Verlangen Sie unverbindliche und kostenlose  
Vorführung oder Prospekt ML 29



## „NOVITAS“ Fabrik elektrischer Apparate A.-G., Zürich 2

Einladung an die Herren Aktionäre zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Montag, den 2. Dezember 1929, nachmittags 4 Uhr, in unser  
Bureau, Zellerstrasse 3, Zürich-Wollishofen.

**TRAKTANDEN:**

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. (4472 Z) 3453
  3. Wahl der Kontrollstelle.
- Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, liegen vom 18. November s.c. an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, wo auch die Eintrittskarten, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden können.  
Zürich, den 16. November 1929. Der Verwaltungsrat.

# Commune de Sierre

## Emprunt 6% 1921

### Remboursement final

L'administration communale de Sierre, faisant usage du droit qu'elle s'est réservé par le prospectus d'émission du 22 novembre 1921, relatif à son emprunt 6 % de fr. 800,000, a décidé de le rembourser en totalité le 31 décembre prochain. Avis en est donné par la présente aux porteurs des obligations du dit emprunt.

Les paiements seront effectués par la Banque Cantonale du Valais à Sion et par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, contre remise des titres munis du coupon d'intérêt au 30 juin 1930 et des suivants. Dès le 31 décembre 1929 il ne sera plus payé d'intérêt.

Les obligations non sorties aux tirages précédemment publiés, portent les numéros suivants:

a) Obligations de fr. 500

1	7	8	9	12	13	15	16	23	26	29	30	33	36
38	47	54	60	63	68	74	75	77	78	83	83	91	101
102	103	106	109	110	111	113	117	118	120	126	131	133	134
136	137	138	146	149	152	153	157	158	161	164	165	170	175
177	179	182	186	190	191	196	200						

b) Obligations de fr. 1000

207	208	209	210	220	221	222	223	226	231	240	243	245	248
249	250	252	253	254	256	268	269	271	272	279	281	282	283
287	288	298	304	305	310	312	316	319	321	322	328	332	333
337	338	339	342	347	349	356	363	367	368	370	371	372	375
379	381	382	384	386	394	400	401	403	405	407	414	419	421
422	426	429	431	432	433	437	438	439	440	443	445	446	449
450	452	458	459	460	461	462	466	468	469	470	471	473	477
480	484	488	495	498	499	501	503	505	507	510	512	513	514
515	518	527	529	535	538	548	551	555	557	558	562	563	564
566	567	568	571	572	574	584	586	587	591	593	601	605	608
610	611	615	618	619	620	623	624	626	630	635	636	638	640
646	650	653	656	659	663	671	675	676	677	678	681	683	686
688	690	694	696	697	699	701	703	724	725	727	729	730	733
735	740	741	742	745	753	754	756	759	760	764	765	770	777
779	784	785	786	788	789	791	798						

e) Obligation de fr. 100,000  
N° 801

Les obligations dont les numéros suivent, sorties au tirage supplémentaire de 1928, n'ont pas encore été présentées au remboursement. Elles ont cessé de produire intérêt dès le 31 décembre 1928:

a) Obligations de fr. 500, n° 121; (5982 S) 3444

b) Obligations de fr. 1000, n° 353, 778, 782, 783.

Sion, le 8 novembre 1929.

**Banque Cantonale du Valais.**

# „Bona“ Berufsschürzen

kleiden Ihr Personal einheitlich und sauber, und schonen die  
Kleidung. Bevorzugte Qualität für Fabriken, Handel, Gewerbe  
und Haushalt. In div. Farben, Grössen und Längen. 1. Material,  
solide Ausführung. Vorzugspreise. Verlangen Sie Offerte. 2428

**KAISER & Co. A. G. BERN**

## Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
Samstag, den 30. November 1929, 16 Uhr 15  
im Stadtkasino in Basel

**TAGESORDNUNG:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Jahresrechnung, Bericht der Revisoren und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und der Bericht der Revisoren liegen vom 21. November 1929 an in unsern Geschäftsräumen in Rheinfelden (Schweiz) zur Einsicht auf.

Rheinfelden (Schweiz), den 14. November 1929.

Der Verwaltungsrat,  
Der Präsident: **Emil Keller.**

## Liqueurflaschen

grün und weiss in allen Formen, Malaga,  
Cognac, Whisky, Martini, Ara- und Benedic-  
tinerflaschen in schönem, starkem Glas.  
**Glashütte Bülach A.-G. in Bülach**  
Telephon Nr. 5 1916 Illustrierte Preisliste

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am  
20. Juli 1929 verstorbenen **Ernst Strehler-Bosshard**,  
geb. 1876, Baumeister, von und wohnhaft gewesen in  
Wald, Zürich, gewesener unbeschränkt haftender Mit-  
gesellschafter der Kollektivgesellschaft Gebr. Strehler, Bau-  
geschäft, Unterpunt-Wald, liegt im Sinne von Art 584 Z. G. B.  
den Beteiligten bis zum 7. Dezember 1929 hierorts zur  
Einsicht auf. 3375\*

Wald, Zürich, den 4. November 1929.

Notariat Wald, Zürich:  
**J. Stiller, Notar.**

## Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Biel ist  
über den Nachlass des Herrn **Jean Gyssax**, von Soberg,  
gew. Industrieller in Biel, Freiestrasse Nr. 13, verstorben  
am 9. September 1929 die Errichtung des öffentlichen In-  
ventars bewilligt worden.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers  
werden aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit dem  
9. Dezember 1929 schriftlich und gestempelt dem Regie-  
rungstatthalteramte Biel einzureichen. Für nicht ange-  
meldete Forderungen hatten die Erben weder persönlich  
noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die  
Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist  
beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Als Massverwalter ist ernannt worden: Herr  
**Hans Hirt, Notar in Biel.** (4523 U) \*3394

Biel, den 6. November 1929.

Der Beauftragte: **G. Koehler, Notar.**

## Commerçants - Industriels

qui désirez laisser une situation nette à  
votre famille lors de votre décès, deman-  
dez des offres d'assurance à la

## Norwich Union life

Société anglaise, la plus importante et la  
plus ancienne Cie. européenne  
d'assurances vie

**Fonds de garantie fr. 752,000,000**

Importants bonus depuis 9 ans, dès réception  
de la police. (2298 N)

Direction pr. la Suisse à Berne (depuis 1893)

**Alfred Grossmann**

Insp. gl. à Neuchâtel, ou agences.

## Handels- und Rechts- Anskünfte

### Renseignements commerciaux et juridiques

- Aarnu: **W. Frey, Not. u. Ink.**  
— **Sittemann & Sandmeier,**  
Adv., Not. u. Ink.  
Aldorf: **Dr. F. Schmid, Adv.**  
Bellinzona: **Rag. Bonzanigo,**  
F., Inkasso, Ausk.  
Bern: **Dr. P. Held, Adv. u. Ink.**  
— **A. Hozli, Advokatur- u.**  
**Ink.-Bureau, Bundespl. 4.**  
Biel: **Dr. O. Häberli, Advok.**  
— **M. Romang, Not. u. Inf.**  
— **H. Wenger, Not.**  
Burgdorf: **E. Howald, Ink.**  
Frelburg: **Kreditschulverein.**  
Gen: **H. Mosander, huissier.**  
— **B. Coyrasse-Grandjean,**  
controleur, agent d'aff.  
— **John Grobel, agent d'aff.**  
— **Me. L. Willemin, avocat,**  
Ceard II, Adv., Ink.  
Lugano: **T. M. Barbord,**  
Rechtsbar. u. Creditreform.  
**Dr. Meyerhans & Dr.**  
**Pozzi, Handels- u. Not.**  
Luzern: **Franz Widmer,**  
Philstr. 7, Inf. Ink.  
Montreux: **Eug. Raccourstier.**  
Otten: **Eug. Nagel, Tren-**  
**hand-Notariat, Tel. 434.**  
St. Gallen: **M. Baumann, R'v.**  
— **Dr. Rohrer, Advokat u.**  
**Österreich, Generalkonsul.**  
Witars: **Dr. W. Witzig, Adv.**  
Zürich: **Bächli & Wunderli,**  
Schw. Inf., Schwizerei, 12.

## Renseignements BICHET & CIE.

Fondée en 1895 2301

Bâle Falkenstrasse, 4  
Berne Bubenbergl, 8  
Genève Rue de la Calotte 10, 3  
Lausanne Pl. St-François, 5  
Zürich Börsenstrasse, 13

Tôt ou tard  
vous entrerez dans l'Associa-  
tion pour la Protection des  
Crédits qui renseigne ses so-  
ciétaires à Fr. 1. — par ren-  
seignement plus les ports  
dans toute la Suisse. Deman-  
dez le prospectus au bureau  
central à Erlauburg, 16  
rue des Alpes. (15934 F) 3442

## Patentverkauf

oder \*3449

## Lizenzabgabe

Die Inhaberin des schweiz.  
Patentes Nr. 123843, vom  
23. Dez. 1928, betreffend:  
«Stossdämpfer für Mo-  
torwagen»

wünscht dasselbe zu ver-  
kaufen, Lizenzen zu erteilen  
oder andere, die Ausübung  
der Erfindung in der Schweiz  
beweckende Anträge zu er-  
halten. Offerten beifordern:

**Bernhard & Cie.,**  
Patentanwälte,  
Bern, Bundesgasse 6.

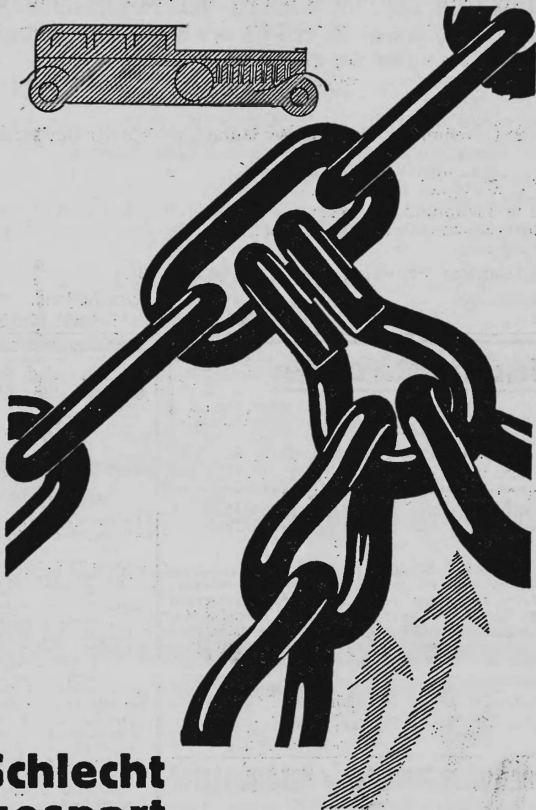
# ADREMA

*die vollkommenste Adressiermaschine*

Wie die Schreibmaschine besitzt auch sie ein Farbband. Daher kein Einfärben nötig. Selbst nach langem Unterbruch immer betriebsbereit. Adreßplatte ohne Anschrift lesbar, Umprägungsmöglichkeit, daher billig. Handmodell Fr. 575.-



MULTIGRAPH & ADREMA A.-G., ZÜRICH • GERBERGASSE 2. TEL. UTO 66.70



**Schlecht gespart**

hat jener Automobilist, der nicht das Allerbeste an Schneeketten anschafft. Aus Stahl sind die Querstücke der

## Union-Schnee-Ketten

Die widerstehen lange dem Eis und der schneefreien Strassendecke z. B. in Uebergangszeiten. Stahl sichert; Stahl verschleiss langsam.

**UNION A.-G., Schneeketten-Fabrik, Biel**

Vertreter:

Huber, Brücher & Cie., Antometro, Rämistr. 14, Zürich, Telefon Hottingen 70.98.  
Henri Bachmann, Autozubehör, Spitalstrasse 12 b, Biel, Telefon 48.42.

### Compagnie du Chemin de fer à voie étroite Genève-Vevrier

MM. les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 30 novembre 1929, à 10 heures du matin, dans les bureaux du Comptoir d'Escompte de Genève, 1, Rue de la Confédération.

**ORDRE DU JOUR:**

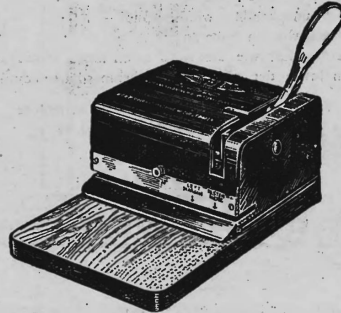
1. Election d'administrateurs. (10999 X) 34181
2. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées à partir du 22 novembre aux bureaux de la Cie, Rue Pierre Fatio n° 14, contre présentation des actions ou d'un bulletin de dépôt dans une Banque.

Genève, le 14 novembre 1929.

**Le conseil d'administration.**

## SPOOL-O-WIRE-HEFTER



2 bis 50 Blätter Papier können durch einfachen Hebelzug zusammengeheftet werden.

Die Klammern können später, wenn nötig, ohne Beschädigung des Papiers wieder entfernt werden. Die Spool-o-Wire-Klammern nehmen viel weniger Platz ein als Stecknadeln oder andere Heftklammern.



Der Spool-o-Wire-Hefter eignet sich, weil er sehr stark gebaut und sehr einfach in der Handhabung ist, auch zum Zusammenheften von Stoff-, Leder- und anderen Kollektionen sowie zum Verschlüssen v. Musterdüten aller Art.

Generalvertreter für die Schweiz:

**Anton Waltisbühl & Co., Zürich**  
Bahnhofstr. 46 Tel. S. 67.40

## Löwenbräu Zürich A.-G., Zürich

### Ordentliche Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Montag, den 2. Dezember 1929, nachmittags 4 1/2 Uhr, im Restaurant «Urania», Uraniastrasse 9, Zürich 1.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1928.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1928/29. Entgegennahme des Berichtes der Revisoren und Decharge-Erteilung, sowie Beschlussfassung betreffend Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Rechnung und der Revisoren-Bericht liegen vom 23. November 1929 an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen den in § 10 der Statuten bezeichneten Ausweis über den Aktienbesitz bis 27. November 1929 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. (4450 Z) 3446 i

Zürich, den 11. November 1929.

**Der Verwaltungsrat.**